

عدد ۲۵۰ ۲۵ ذی القعدة ۱۳۴۱

جمعه

۳۰ کانون تانی ۱۳۱۹ ۱۲ شباط آفرنجی ۱۹۰۴ (بشنجی جلد)

ارتقا

ادبیات، فنون عسکریه، بحریه، تاریخ، تجارت،
زراعت، صنایع، معارف، امور نافعہ و اکثہ لی
فقراتدن باحث مصور جریده در.

هر نوع خصوصیات ایچون غزته نک مدیر مسؤلی
عطوفتلو محمد طاهر بک افندی حضرتلرینه
مراجعت اولنور.

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA
BUREAUX:
Imprimerie Tahir Bey
40, Rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

شرائط اشترا:

استانبول و طشره ایچون سنه لکی پوسته
اجرتیه برابر ۲۰ غروشدر.

ممالک اجنبیه ایچون پوسته اجرتیه برابر
۶ فرانقدر.

آبونه و اعلان بذلی پیشین کوند رملیدر.
صحائفی بالجله ارباب قلمه آجیقدر.

هر الی قلم طوتان یازمه بیلیر.

اداره خانه سی: باب عالی جاده سنده ۴۰ نومرولی
«معلومات» مطبعه سیدر.

نسخه سی ۱۰ پاره

هفته ده بردفعه جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۱۰ پاره

ترومی کوریکم ماده لری بر آره کتیره رک ودها بعض مواد علاومه ایدره کاشبوملاحظه یی ترتیب ایدیورم :

موتور اولارک شیمدیکی اصولده اختراعی شمرنی آمریقادیه کی قومبانیه سنه عائد اولوب بونلرک استعمالی ایله بیوک بیوک فائده لر استحصالی ده بتون بلاد متصدیه راجعدر . بو قومبانیه ما کنه سنی فصل ونه صورتله میدانه کتیردی ؟

میلادک ۱۸۸۸ تاریخده یعنی بوندن تمام بونلرک سنه اول مذکور قومبانیه بوخصوصه دائر بسله مکده اولدینی فکر ایجادی میدانه قویقه موفق اولمشدر . فی الحقیقه تا سکی زماندن بری بزرده اولدینی کی ، آمریقا واوروپاده وعلی الا کثر هولاندهده برچوق آغیراوزون قوللره طاقلمش یلکن بزرلی ایله ایشله ییل دکر منلری موجود ایدی . اوروپا و آمریقادیه بونلرک اصلاحی چاره لری دوشوندی و (دانیال حالادی) اسجنده بری هولانده دکر منلری راز ییجه صوقه رق اولکیلره نسبتله اون قات ییخده استفاده تأمین ایتمه موفق اولدی . بونکله برابر بوا یجادینه کافی کورلیوب مذکور صوملرک دها زیاده ساده لشدر یلمی یوللری ارا نلش و آمریقادیه کی (آثر موتور قومبانی) مطلوب اولان نتیجه ووصول بولمشدر . بونی از ایضاح ایدلم :

شبهه یوقدرکه اکثریتله یازین موجود اولمان فقط قیشین اجرای حکم ایدن شدتلی کارلرده هر پروانه جرکت ایدم بیلیر . اصل ایش یازین قوراق زمانلره مصادف پک خفیف رها وادیه دوران ایدم جک بر پروانه بولمده در . خفیف پروانه ک هر کون برایش کوره ییلمی چون ایش اولماز درجه ده کی هولارک تحت تأثیرنده دوران ایشی لازمدر .

ایشته بوخصوص نظر اهمیت آله رق (آثر موتور قومبانی) طرفندن مذکور پروانه قادلینه اوله برانجنا ویرلمشدرکه برچوق تجارب و حسابات دقیقه ایله ویریلن بواجنا برچوق فوائدی جامع بولندینی جهته عمومک تقدیراتی موجب اولمشدر . بونکله برابر اعتراف ایدلک لازم کلیرکه بونتیجه بهش ایدی . دینه بیلیرکه قومبانییا بواوغورده تروتنک قسم اعظمی صرفه مجبور اولمشدر .

نهایت الامر ایجاد اخیری وجهله ۱۸۸۸ تاریخ میلادینده ایلک دفعه اوله رق قرق بش ما کنه اعمال ایدم بیلان بوشرکت بر سنه صکره تمکیل نقد موجودینی الدن چیقارمش اولدینی حالده سنه لردن بری اسکی اولره محاط بر محل صانون المش وایچنده ملیونلر کیلی اولان ایشته بو اراضیده الوم کوریلن بیوک بر معموره یی تشکیل ایتمشدر . ایشه بریه جق بر پروانه دن

بشقه برشیته مالک اولمان (آثر موتور قومبانی) بر قاج سنه صکره الوم واصل اوله بیلدیکی معاملات تجاریه نیک نصفه قریب بر درجه ده اجرای معامله به موفق اوله بیلمشدر . بونکونکی کونده بو آثر موتور ما کنه لری دنیانک هر طرفنه یایلش وحتی نیم وحشی صایدیغمز وسطی آفریقادیه کی شهرلرده بیله حاز اولدینی مکملیتی طانتدیرمشدر . هندجینی قطعه سنده بغدادی ، آره و امالی غدارک دقیق حاله افراغی ایچون برچوق آثر موتور ما کنه سی واردر ، بر طرفندن حالا جلب اولنیور .

چینک صومنز اراضی سنده اقامه ایدلش بوما کنه لره چین اهالیسی فوق الطبیعه برشی دیه نظر ایتمه کده اولدقلری کی آله لرینه عرض ایتدقلری پرستی - اکر قومبانیانک روایتی صحیح ایشه - بوما کنه لر حقندهده ایفا ایتمه ایمشدر ...

بحر محیط کیرده انجق اون ایکی میل مربعنده بولسان کوچک بر اطه ده بو ما کنه لردن ایکی یوز دانه وار ایمش . فلنک اراضیسی بو ما کنه لره پک زیاده محتاج اولدینی ایچون (آثر موتور قومبانی) هو - لاندیه برچوق اخراجانده بولمشدر . ممالک محروسه شاهانه نیک سوریه قطعه سندهده بو ما کنه لره تصادف اولنور . حلبده بوما کنه لر ایجه تعم ایتمشدر . نفس حلبده بوما کنه لردن اکر یا کلیمور سه م ، اون طقوز یکریمی دانه اوله جق !

بتون جهانیه یایلوبده فقط آسیای عیا - نینک اک لزوملی محللرینه مع التأسف شمیدی به قدر انتشار ایدم مامش اولان بویل دکر منلری اساساً اوج قسمدن مرکبدر :

پروانه ، مسند ، طلومبه (حبوبات و کوتمی ایچون قوللانیلیرسه طلومبه رینه دکر من قائم اولور)

پروانه برتکر لکدن عبارت اولوب قنادلری فالوانوسلی دمیردن یایلشدرکه هر هانکی برواسطه ایله برمسند اوزرینه اوطوردیله بیلور . بومسند علی الا کثر کوشه بند دمیرلردن تشکیل اولنوب بوکا ایستقلدیکی قدر ارتفاع ویریه بیلور . پروانه نیک حرکتی غایت ساده بر ایکی دیشلی چرخ واسطه بیله طلومبه نیک قولنه مربوط اوزون بردمیری اشاغی یوقاری تحریک ایده - بیله جکندن ایشته بو واسطه ایله مثلاً بر قیو اوزرنده کی طلومبه ایشلیه بیلور . اکر بو طلومبه ایه باصمه برطلومبه ایشه قوتی نسبتندهده صونی یوقاری ترفیع ایلر .

بویه ما کنه لردن ایدیه جک استفاده نیک قدر بیوک اولدینی کوچک بر ملاحظه ایله آکلاشیله بیلور ، اوله برما کنه که ایشلتمک ایچون نه عمله مصرفی ، نه کموز اجرتی لازمدر . هیچ برشی ایستمز ، یالکنز جناب خلاق کریمک قوللرینه بر غایت محضه اولق اوزره احسان ایتدیکی

هوانک تأثیری آلتده ایشلیدیکی جهته هیچ بر معاونه احتیاجی یوقدر . بانیورد اووه لری کی آقار صودن محروم اولان آسیای عثمانیک بر چوق محللرنده بوما کنه لره تطبیق ایله مهم برواسطه تروت الده ایدلمسنی امید ایدم .

معلوماتک سیواس مخبری عبدالصمد صائم

پارسلده آرتیه زین قویوسی

پارسک « بوت اوقای » موقعنده تا ۱۸۶۶ تاریخنده حفینه مباشرت ایدیلوب صوکره یوز اوستی بر اقیلمش اولان آرتیه زین قیوسی اخیراً اتمام اولمشدر . بو کچن آشرن ناینک ۱۹ نده ، طوبراغی دلن بورغو نهایت یشیل قوم طبقه سنه واصل اولمش ، بونی متعاقب قیودن مبذول برصو فیشقیرمشدر .

آرتیه زین قویوسی آجق قولای برایش دکلد . بویارسلده کی آرتیه زین قویوسنده ابتدا ایکی مترو قطرنده بزم بیلدی کمز کی عادی بر قویو حفرا ایتمه باشلایه رق تمام ۸۹ مترو درینلکه قدر ایندیله صونداصوکره بویاره ایندیله رک قویو اوردان اشاغیده بر مترو یکریمی سانتیمترو قطرنده قازلغه باشلانیدی .

استعمال ایدیلن بورغو غایت جسم و متین بر آلت اولوب درت بیک کیلو غرام آغیرلغده ایدی . بونک اومتین و مقاومتلی صابنک دخی بر مترو سی یکریمی کیلو غرام ثقلنده بولنیوردی . بش یوز اوتوز مترو درینکه واصل اولد . قلیری زمان دوقسان سانتیمترو قطرنده بورو ایندیلمکه باشلا دیلر . بورولر قویودن دها کوچوک بر قطرده بولندقلرندن اطرافلرینه بتون تعمیر اولان بر نوع قوتلی چنتو دوکشلر در . قویوه ایندیریان بو ایلک ستون معدنی تمام ۱۸۰ طونیلاتو آغیرلغده ایدی . ۵۴۲ مترو ۹۰ سانتیمترو درینلکه قدر ۶۰ سانتیمترو قطرنده ایکنجی بر بورو ایندیلمشدر . اصل قویونی تشکیل ایدن الی سانتیمترو قطرنده اوچنجی بورو ایه سطح ارضدن درت مترو یش بش سانتیمترو درینلکدن حرکته دیکر بورولره متجدد المر - کر اولق اوزره ۵۶۶ مترو بر قاج سانتیمترو درینلکه قدر اینیور .

بو بوروی متعاقب دخی قرق سانتیمترو قطرنده دیکر بر بورو واردرکه ایکنجی صو طبقه سنه قدر نفوذ ایدر . بویکی بورو سلسله سی آراسنده کی مسافه کاملاً (بتون) ایله املا ایدره ک خارجه صویک صیزمسنه امکان بر اقلما مشدر . قویو قازیلرکن آلمش الی مترو درینلکه قدر وسطی قوملره ، قبا قالکرلره ، سودا سوز کینه تصادف اولمشدر . صوکره تباشیر طبقه سی باشلامش ، ۵۳۰ مترویه قدر دوران ایتمشدر . بوندن آشاغیده ایشه غولت کیلی واک نهایت یشیل قوملر بولونیور . ۱۸۹۸ تاریخنده ۵۷۱۵ مترو درینلکه

برصوسطحه تصادف اولونمشدی . فقط ب نایه ده آنجق یدی لیتره صو ویردیکنندن غم کافی کورولره رک عملیاتده یشیل قوم طبقه سنه وارنجیه قدر دوام ایدلمسنه قرار ویرلمشدی ، چونکه اصل مهم صو طبقه سی اوراده بولونیور . نهایت ۵۸۲ مترو ۴۰ سانتیمترو عمقده بو طبقه بولونمشدر . استحصال ایدیلن صو نایه ده بتمش لیتره بالغ اولیور . بو حسابج برکونده آلتی بیک مترو مکعب صو الده ایدلمش دیمکدر .

چیقان صو چلیکلی وکوکورتلی اولوب قویو قربنده بلدی طرفندی انشا ایدیه جک حمامه تخصیص اولنه جقدر .

قویوده ایکی ما کنه بولنیور . بونلرک بریسی سکسان دیکری یکریمی ایکی بارکیر قوتندهده ، ما کنه لره برنجیسی یوز طونیلاتو مقاومتنده یاضی بر زنجیر اعانه سیله صوندانک صانی ایندیروب چیقارمغه خدمت ایتمشدر . دیکری ایشه بورولرک تنزیلی خدمتده قوللانلشدر ۱۸۹۲ تاریخندن اعتباراً قویونک انشا صورت دائمه ده جهد ایدلمکه ایدی .

سیاح نیقولا

ماشیا دور عالم

بوندن اوج سنه اول بر بحث اوزر آتندن باشلایه رق ماشیا دور عالمه چیر اولان نیقولا طریاندا فیلدیس کچن کون مصر کلدی . بوسیاح ماشی هنوز یکریمی اوج بولنیور . وجودی زنده اولقله برابر متعاقب سفریه نیک کندوسنی پک زیاده یوردینی یوزندن آکلاشیلور . سیاح آتنده بر بحث کیر ایشره ک کره ارضی ماشیا اون سنه ظرفنده دور ایده جکنی ادعا ایله مشدر . اکر کندوسی بو سیاحتی اون سنه ظرفنده اکیله موفق اولورسه بحثه قارشو موضوع اولان یدی بیک لیرانی آله جق ، عکس تقدیرده بوندن محروم قاله رق یالکنز سیاحتنک خاطرات کونا کونی ایله اکتفا ایله جکدر .

نیقولا ممالک محروسه شاهانه نائل اولدینی حسن قبول و معاونتدن طولانی بالخاصه متشکر در . چونکه مملکت مزده کوردیکی آثار مهمانوازی به هیچ بر یرده تصادف ایدمه - مشدر . نیقولا کویلمر مزده کی مسافر اوطه لرندن و بورالرده یاتیلوب قالقلدینی وینیلوب ایچیله بیلدیکی حالده کویلیلرک ویریلن اجرتی قبول ایتمه ک کی ابراز ایله دکاری آثار سماحت مسافر پروریدن دور ودراز بحث ایش ورومانیا روسیه ، اوستریاده طولاشدینی مدتیجه بلاعوض فرد آفریده دن معاونت کوره مدیکی ده سویله مشدر . سیاح قیشین بولارک کسب ایتدیکی غوارضدن ناشی کونده آلتیدن سکز ساعته قدر یول یوردیکی کی یازموسمنده ده اون ساعته قدر طبان تمکده در . نیقولا نیک نزدنده بیوک بر دفتر موجود اولوب بوکا هوا غم ایدینی

مجلده ماشيا سياحتي تصديقاً برز ايک شمس طرلق
جمله ر يازمشدر .

نيقولا سياحتي يونانستاندن باشلامش ایدی .
يونانستاندن صکره سلا نيکه ککش واورادن
روم ايلى يى شماله طوغرى ماشيا قطع ايدرك
روم ايلى شرقى به کچمش وبلغارستان ، رومانيا ،
اوستريا وروسيه يى طولاشوب باطوم ، تفليس طريقه
وانه مواصلت ايله مشدر . سياحتک آناتوليد
چيزديکي خط سياحت اولدقجه واسعدر .
اندن صکره ديار بکر ، اضروم ، سيواس ،
قات ، آماسيه ، خرپوط ، مالاچه ، مرعش ،
عينتاب ، حلب ، اسکندرون ، لاذقيه ، طرابلس
شام ، بيروت ، صور ، صيدا ، عکا ، حيفا ، يافه ،
قدس ، مرسين ، طرسوس ، آتنة ، نيکه ،
قونيه ، سلفکه ، اسپارته ، دینار ، صندوقلي ،
آفيون قره حصارى ، عشاق ، صالحلي ، قصبه ،
مغنيسا ، ازير ، آیوالق ، ادرميد ، بالکيسر ،
باله ، بانديرمه ، اردک ، بروسه ، مدانيه ، کليلک
نچيد شهر و قصباني نيقولانک خط سيا

حتنه تصادف ايدنلر يدر . سياح شيمدی شهر
مزدن باشلايه برق پارسه کيده جک واورادن
اسپانيايه وجبل الطارقدين فاسه کچمکدر .
آفريقانک قطعات شماليه سنى طولاشه برق بصره
وسودان طريقه حبشستانه عزيمت ايله جک
وآفريقانک يته آسياه کچمکدن صکره اقصاي
نرجه توجه وجهله سياحت ايله جکدر .
احتک اصل مشکل وخطرناک اولان قسمي
بقا ايله آندن صکره تعقيب ايله جکي خط
اوزرناه بولنديغندن کندوسنک بوسياحتي
حسن اگاهه موقفيتني تمني ايلرز .

بر حادته طبيعيه

بيوک برمد وجزر حادثه سندن يمني سويه
دريانک تزل وترفندن طولاني انکله نرک
سواحل جنوبيه سنده وقوعه کان خسارات
حادثه اوزرناه غرضه لری اوزون اوزادي به بحث
ایتمکده درلر . تايمس نهريک منصبندن (سيللي)
اطه سته قدر نمنا اولان تکميل سواحل بو حادته
بحريه دن طولاني کاملاً خسارديده اولمشدر .
(باترانس) شهرينک ليمان وريختملري امواج
دريانک شدق ايله بتون ييقلمش وليمانده لسكر
انداز اولان ايکي سفينه قياره دوشه رک پارچه
يازچه اولمشدر .

تايمس نهريک منصب اولديني نقطه ده
سويه دريانک ترفي اوقات عاديده کي سويه سندن
ايکي مترو زياده اولديغندن نرک جواري کاملاً
صو آلتنده قالمشدر . (ژرسي) اطه سنده دخي
بو حادته دن طولاني جق خسارات کورولمش
واطه نک الک بيوک قسمي تشکيل ايدن مزروع
اراضينک نصفي کاملاً صولر باصمشدر .
غرضه لرك روايتنه نظراً بومدو جزر حادثه سي
انساننده (ژرسي) اطه سنده حرکت ارض
موقع بولمشدر . شهر مذکور رصدخانه سنک

نشر ايديکي راپوره کوره بو حادته فوق العاده
بحريه وقوع بولان بر حرکت ارض نتيجه سي
ايمش . واقعا حرکت يك آز بر مدت دوام
ايتمش ايسه ده قوتي اطه ده کي شمندوفر خطرانده
رايلري يرلرندن فيرلاته جق قدر شدتلي ايمش .
بنابرین خطوط حديدیه نك تعميري حسييله
قطارلر درت بش ساعت آمدوشد ايله مامشدر .

روسيه ده موسويلر

شمدی به قدر ايجري روسيه ايله قفقاسيه
وسبريا طر فلرنده مسکون موسويلر دن حکومتک
بر طاقم شرائطنه تبعيت ايتمينلر طرد ايدلمکده
ايديلر . بو کونلرده خاصه عشق آباد ايله
ايجري ترکستانده توطن ايتمکده اولان فارسجه
متکلم موسويلرک ۱۹۰۵ سنه سنه قدر ترک
دار وديار ايله ملري روسيه حکومتجه تقرر
ايتمشدر .

مشتونک

يفوردک فوايدي

پارس طب اقاميسنک صوک اجتماعنده
يفوردک فوايدينه دائر بعض مذاکرات جريان
ايتمشدر . يغوردک اوروپاده قوللانيلمديني حقي
طائمنديني معلومدر . (نان) غرضه سي يغوردی
قارئرينه طائقم ايجون بروجه آتی تعريف
ايديسور :

ممالك وسيعه شاهانه ده ماندا ، اينک ، کچي
و قيون سوديني تقريباً سکسان درجه بر خضف
حرارتده تسخين و حجمي ثلث و يا نصف
درجه سنه قدر تنزيل ايتمکدن صکره يواش
يواش صفوتيرلر . بعده برکون اول ياپلمش
اولان يغورلر دن چيقارلمش بر مایه يي علاوه
ايدرلر . برقاج ساعت صکره يغورد دنيان
غایت لذت برشي حاصل اولور . يغورد کويليلرک
باشليجه غدا سني تشکيل ايتمکده در .

طب اقاميسنکده دو قور موسيو (سنت
ايومه ناز) اعمال ايتمش اولديني يغوردی ارايه
ايتمش وبونک سوددن دهاقولاي هضم اولندقدن
ماعدنا اوافق بر خجم دروننده بيوک برخاصه
غذاييني حائر بولنديغي ويدر اولديني جهته
قلب خسته قلرنده و عسرت تسوله وحواله
خسته اغنده وکبه قادينلره فائده سي زياده اولديغي
سويلمشدر .

قرق سکز ياشنده بر بارکير — فرانسه نک
بريقو شهرنده اخيرا بارکير تحريري اجرا
ايدلديکي صره ده موسيو خور اسمنده بری
تحرير مأمورينه ؟ بارکيرينک ۴۸ ياشنده
بولنديغي بيان ايتمش وهر نه قدر مأمور وهله
اينانماق ايتسته مش ايسه ده اراز اولنان اوراق
رسميه دلالتيله بازيرک في الحقيقه ۴۸ ياشنده
اولديني تحقق ايتمش ودها غرضي اولق اوزره
صاحبي بارکيرک رکيج حيوان کي ايفاي خدمت
ايتمکده بولنديغي سويلمشدر .

مطبعة من معرفتيله نشر اولنان

کتابلرک اسامي و فيثاتي

استقلال عثمانی (مصور) ۵
استعلاي اسلام — فاطمه عليه ۱۲۰
ايکي هميشه [حکايه] علي کال ۳
الفت — احمد راسم ۲
آرتهميز — نوري شيدا ۱
اعلامات جزائيه خرج تعرفه سي ۱
اچه تاريخي (مصور) — محمد ضيا ۳
اعجاز قراندن بر بنده — علي رضا ۵
اوروپاده ارکان حربک — احمد مختار پاشا ۵
آپولوژی دو ليلام (فرانسه زجه) ۲
اودهت — خالد ايوب ۵
آوانتور دو ده زهر ۲

انسان و اخلاق — نظيف سروري ۱۲۰
ايکي بقال (مترجم حکايه) — غالب حسين ۱
اوراق حوادث طبعنه دائر نظامنامه ۱
بر رقابت عاشقانه مترجم حکايه — حليم ۳
بر صفحه قلب — صفوتي ضيا ۲۱۰
بر تصادف (ملي حکايه) — صفوتي ضيا ۱۲۰
بر صحنه جنابت (مترجم حکايه) — ا. کال ۵
بارنومک ملونلری — نوري شيدا ۲
بيوک فره دريق — احمد رفيق ۵
بلوکک تعليم و تربيه سي ۳
بلوکک تعليم و محاربه سي ۵
بلديه چاوشلرينک تعليماته دائر نظامنامه ۱
دلارا — آصف ۱۲۰

دامن آلوده — محمد جلال ۳
رقلامان (فرانسه زجه) ۱
رافائل (رسمي مترجم حکايه) ۵
رهبر عمران خريطه ايله — احمد مختار پاشا ۵
رهبر عمران (ذيل) ۱۲۰
رهبر عمران ۵
رسام — ناجي ۱۳۰
رسام — کال ۵
زولينک از دواجي [مصور] — علي کال ۳
ژوزته ((فرانسه زجه دن) — حسين ۱۲۰
سودای معصومانه — وجيهي ۱
سودا. چاغی (رومان) — اسعد جلال ۳
سجل نفوس نظامنامه سي ۱
سريع آتشلي صحر اوطولری — احمد مختار پاشا ۲۲۰
سرگذشت خلوصی — فائق ۱۲۰
سودای نهان — خالد ايوب ۱۲۰
شام — حجاز تيمور يولي قوميسيوني ۲۰

نظامنامه سي ۲
شادی — خالد ايوب ۲
شهر مکتوبي بهر جلدي (درت جلد) ۷۲۰
صباح الخير في عجائب السير (عربيجه) — ۵۲۰
مجمود ذکی ۵
صحرای کبير سياحتنامه سي — صادق المؤيد پاشا ۵
صوک سالون — مصطفي رشيد ۱۱۰
صالون : معلوماتک ۷۰ قطعه رسمي محتوي ۵
نسخه مخصوصه سي ۲
طورغود رئيس — علي رضا سيني ۲
طاوورک تعليم و تربيه سي — احمد رفيق ۲۲۰
عالم اسلاميت شرق و غرب — ذکی ۲
عودی — فاطمه عليه ۲
عمر ادبي (درت جلد) — احمد راسم ۱۶
عسکر اوغلي ۲
عودت — حکايه ۱
عنان پاشانک ترجمه حالي عربيجه ۱
عسکری بقاعد صندوقي نظامنامه سي ۱
عروض عثمانی — سداد ۱
غوريلر ايجنده — خالد ايوب ۱۲۰

غایت الامانی — محمد کامل ۱۶
فتح جبل قسطنطنيه (مصور) ۳۰
فهرست معلومات ۱۱۰
فرنگي غلتک تدويسی — نجم الدين عارف ۲
قادين قلبی (ملي حکايه) — صفوت نريسي ۱۰
قسطنطوني خريطه سي بش رنگلي ۲
قلودک سرگذشتی (حکايه) — محمد کال ۵
قايقله بر جولان — خالد ايوب ۲
قطعه طوغري مترجم سياحتنامه — عليه ماهر ۲
قربليه سي (فرانسه زجه دن) — صفوت نريسي ۵
قوماندان مخطره سي — احمد رفيق ۷۲۰
قيمت مقدره لي مکاتب ۱
کلدست شکران [ترجمه عربيجه] — ۳
لي پاشان (فرانسه زجه) ۲
لابارون آماقي — حسين ۱۲۰
معالي اسلاميه — عابدين پاشا ۷۲۰
مسائر ايله تدوي ۵
مالیه حقوق مشاوري دعوي وکيللری ۱
نظامنامه سي ۱
مدافعه — عابدين پاشا ۱۱۰
معادن تحريسي نظامنامه سي ۱
درسعادتک هوا غازی مقاوله وشرطنامه سي ۲
ماتيلد لاروش فرانسه زجه دن — احمد راسم ۵
مکافات ورقي سي مکتبلره مخصوص رنگلي ۱
منظره (مصور مجموعه ۶ جزؤ) ۹
محاربات بحريه عثمانيه ذيل — علي رضا سي ۱۲۰
موعظه معلومات — نظيف سروري ۱
مؤلفات عسکرية عثمانيه — احمد مختار پاشا ۱۲
ملازم (آلمانجه دن) — صالح ۴
يونان معاهده صلحيه سي ۱۱۰
حزين (ملي حکايه) — محمد جلال ۲۲۰
نوطه مجموعه لری شرقي (بهري) ۱
نرمين (ملي حکايه) — خالد ايوب ۳
ناکام — احمد راسم ۱۲۰
نشیده روح — نورالدين فرخ و احمد ۱۲۰
نمازک طب فائده سي — اسماعيل حقي ۱
نوباوه — ناجي ۱
نورالعيون (عربيجه) — محمد ذکی ۲۲۰
نحو فرانسويک ساده لشدیرليني ۱
ولد متروک (فرانسه زجه دن) ۲۲۰
وزم قابل تدويدر — نجم ابراهيم ۵
پيمان — يوسف جواد ۱۲۰
پوسته پاکتلي ۱
پياده محاربه سي — احمد رفيق ۲۲۰
پروفور (انگليزجه دن) ۴
پياده آتشلرينک اداره سي — احمد رفيق ۷۲۰
تاريخ افغانستان (عربيجه) — ۲
تاريخ الحرب مع يونان (عربيجه) — محمد کامل ۲۵
تاريخ افغان (ترجمه) — خالد ايوب ۱۲۰
تاريخ جلال ۴
تبريکنامه ملي ۲۵
تحصيل املاک نظامنامه سي ۱
تسالياميدان حربنده (۱۱۵ رسي حاويدر) ۵
تعييه دائر مطالعات — احمد نصوحی ۴
تصحيحات ترجمه سي ۲
تعدد زوجات — محمود اسعد ۲
تعدد زوجات ذيل — فاطمه عليه ۱۲۰
تعدد الزوجات (عربيجه) ۲
چولده سرگذشت — علي کال ۲
جناق قلعه بوغازی (تاريخ) — علي رضا سي ۵
خلافت معظمه اسلاميه ۱۱۰
حریر مسابقه سي ۱
حجاز تيمور يولي خريطه سي ۱
حيات الوده — علي رضا سيني ۲
حمديه حجاز تيمور يولي پول تعرفه سي ۱
دارالفنون نظامنامه سي ۱
دفتر خاقاني خرج نظامنامه سي ۲۰
مدیر مسئول : محمد طاهر

۱۶ غایت الامانی — محمد کامل
۳۰ فتح جبل قسطنطنيه (مصور)
۱۱۰ فهرست معلومات
۲ فرنگي غلتک تدويسی — نجم الدين عارف
۱۰ قادين قلبی (ملي حکايه) — صفوت نريسي
۲ قسطنطوني خريطه سي بش رنگلي
۵ قلودک سرگذشتی (حکايه) — محمد کال
۲ قايقله بر جولان — خالد ايوب
۲ قطعه طوغري مترجم سياحتنامه — عليه ماهر
۵ قربليه سي (فرانسه زجه دن) — صفوت نريسي
۷۲۰ قوماندان مخطره سي — احمد رفيق
۱ قيمت مقدره لي مکاتب
۳ کلدست شکران [ترجمه عربيجه] —
۲ لي پاشان (فرانسه زجه)
۱۲۰ لابارون آماقي — حسين
۷۲۰ معالي اسلاميه — عابدين پاشا
۵ مسائر ايله تدوي
۱ ماليه حقوق مشاوري دعوي وکيللری
نظامنامه سي
۱۱۰ مدافعه — عابدين پاشا
۱ معادن تحريسي نظامنامه سي
۲ درسعادتک هوا غازی مقاوله وشرطنامه سي
۵ ماتيلد لاروش فرانسه زجه دن — احمد راسم
۱ مکافات ورقي سي مکتبلره مخصوص رنگلي
۹ منظره (مصور مجموعه ۶ جزؤ)
۱۲۰ محاربات بحريه عثمانيه ذيل — علي رضا سي
۱ موعظه معلومات — نظيف سروري
۱۲ مؤلفات عسکرية عثمانيه — احمد مختار پاشا
۴ ملازم (آلمانجه دن) — صالح
۱۱۰ يونان معاهده صلحيه سي
۲۲۰ حزين (ملي حکايه) — محمد جلال
۱ نوطه مجموعه لری شرقي (بهري)
۳ نرمين (ملي حکايه) — خالد ايوب
۱۲۰ ناکام — احمد راسم
۱۲۰ نشیده روح — نورالدين فرخ و احمد
۱ نمازک طب فائده سي — اسماعيل حقي
۱ نوباوه — ناجي
۲۲۰ نورالعيون (عربيجه) — محمد ذکی
۱ نحو فرانسويک ساده لشدیرليني
۲۲۰ ولد متروک (فرانسه زجه دن)
۵ وزم قابل تدويدر — نجم ابراهيم
۱۲۰ پيمان — يوسف جواد
۱ پوسته پاکتلي
۲۲۰ پياده محاربه سي — احمد رفيق
۴ پروفور (انگليزجه دن)
۷۲۰ پياده آتشلرينک اداره سي — احمد رفيق
۲ تاريخ افغانستان (عربيجه)
۲۵ تاريخ الحرب مع يونان (عربيجه) — محمد کامل
۱۲۰ تاريخ افغان (ترجمه) — خالد ايوب
۴ تاريخ جلال
۲۵ تبريکنامه ملي
۱ تحصيل املاک نظامنامه سي
۵ تسالياميدان حربنده (۱۱۵ رسي حاويدر)
۴ تعييه دائر مطالعات — احمد نصوحی
۲ تصحيحات ترجمه سي
۲ تعدد زوجات — محمود اسعد
۱۲۰ تعدد زوجات ذيل — فاطمه عليه
۲ تعدد الزوجات (عربيجه)
۲ چولده سرگذشت — علي کال
۵ جناق قلعه بوغازی (تاريخ) — علي رضا سي
۱۱۰ خلافت معظمه اسلاميه
۱ حریر مسابقه سي
۱ حجاز تيمور يولي خريطه سي
۲ حيات الوده — علي رضا سيني
۱ حمديه حجاز تيمور يولي پول تعرفه سي
۱ دارالفنون نظامنامه سي
۲۰ دفتر خاقاني خرج نظامنامه سي
مدیر مسئول : محمد طاهر